

## PROJET 2

Je réalise avec mes camarades un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences.



### Situation problème

#### Non à l'usine de détergents

A l'annonce de la construction d'une usine de détergents à proximité de votre établissement, tes camarades de classe et toi avez décidé de vous organiser pour faire annuler ce projet. Pour cela, vous demandez audience au président d'APC afin de lui faire part de votre inquiétude sur les risques de maladies respiratoires et la dégradation de votre environnement.

Pour vous préparer à cette rencontre, vous faites d'abord des recherches sur les dangers de la pollution de l'air. Ensuite, vous vous informez auprès du médecin de l'UDS sur les risques de maladies que peut engendrer cette usine. Enfin, vous choisirez des photos et des illustrations qui montrent les conséquences désastreuses d'un tel projet à la fois sur les élèves, les habitants du quartier et sur l'environnement.

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

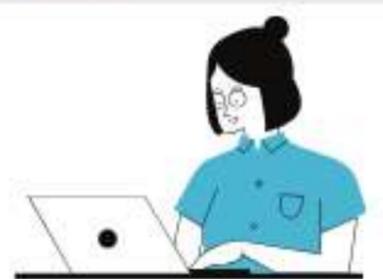
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



# SÉQUENCE

# 1

J'explique les progrès de la science



دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصة مباشرة

1

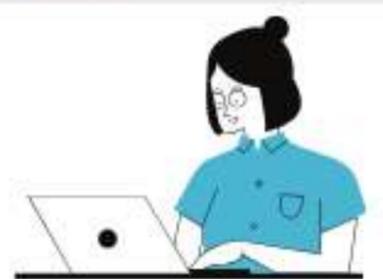
حصة مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



## Quel est le train le plus rapide ?

texte

Les trains à grande vitesse sont de plus en plus nombreux à circuler à travers les différents continents. Mais alors pourquoi le Maglev chinois est présenté comme le train en service commercial le plus rapide du monde ?

Tout simplement parce qu'il peut atteindre une vitesse de 431 km/h. Le Maglev relie l'aéroport de Pudong à la station de Longyang Road en 7 minutes 20 secondes pour un parcours de 30,5 kilomètres. Il se déplace au-dessus de son rail sans le toucher. C'est grâce à cette technologie qu'il peut atteindre des vitesses élevées.

De nombreux trains sont utilisés par les habitants des banlieues, autrement dit les gens qui habitent en dehors de la ville. Ils font la navette pour aller chaque jour travailler dans les grandes agglomérations.

« Tout savoir sur tout, »  
Éd. Parragon



دروسكم

منصة التعليم الإلكتروني



ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

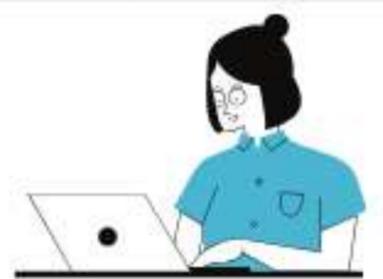
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



## Je vérifie ma compréhension du texte

1. Comment se nomme le train présenté dans le texte ?
2. Dans quel pays circule-t-il ?
3. Retrouve dans la partie explicative du texte la raison pour laquelle ce train est aussi rapide.
4. D'après le texte, qui utilise ce moyen de locomotion ?



### Je retiens

Le Maglev est un train différent des autres trains. Il n'utilise pas de roues. Grâce à la technologie développée par les Japonais depuis 1964, ce moyen de transport circule sur un seul rail sans être en contact avec le sol.

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني



ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

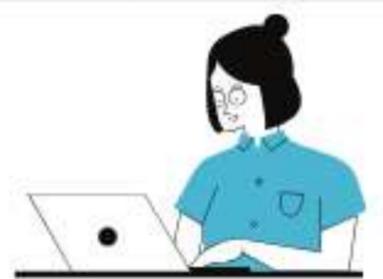
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك





Le sais-tu ?

تعريف تعداد أساليب شرح  
«La définition» et «l'énumération» sont des procédés explicatifs que tu connais déjà. Aprésent, tu vas utiliser « la reformulation » qui consiste à reprendre une explication en employant d'autres mots.

Je m'entraîne à la lecture

## J'approfondis ma compréhension

1. Explique l'originalité du « Maglev » chinois.
2. Quelle vitesse peut atteindre ce train à usage commercial ?
3. En combien de temps parcourt-il 30,5 kilomètres ?
4. Relève dans la dernière phrase du texte le mot équivalent à « villes ».

الأكاديمية  
شرح



دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

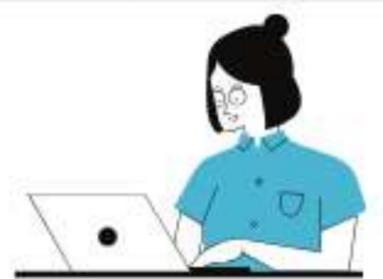
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



## La reformulation par : « c'est-à-dire » et « autrement dit »

إعادة صياغة الشرح



J'observe le texte

Qu'est-ce qu'un appareil numérique ?

texte

Les ordinateurs, les appareils photo numériques, les lecteurs MP3 sont des machines qui traitent et stockent les signaux électriques en tant que données, c'est-à-dire informations numérisées. « Numérique » signifie que les signaux électriques sont « 1 » ou « 0 », autrement dit « Marche » « Arrêt » ou « Ouvert » « Fermé ». Ils constituent un code qui transmet toutes sortes de renseignements.

« La Science en questions », Éd. le livre club.



دروسكم

منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

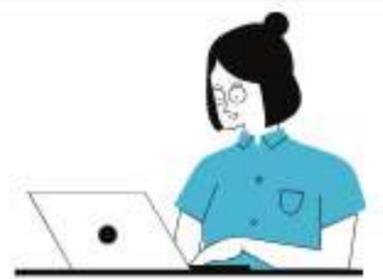
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك





## J'analyse le texte

1. D'après le texte, qu'est-ce qu'un appareil numérique ?
2. Dans la 2<sup>ème</sup> phrase que veut dire « 1 » ou « 0 » ?
3. Quelle est l'expression qui introduit le même sens que « 1 » ou « 0 » ?



## Je retiens

« Autrement dit » et « C'est-à-dire » sont des expressions qui permettent de dire autrement (reformuler) un mot ou une expression. Ils permettent également de repérer une définition ou une explication dans un texte.

*Exemple : « ... sont des machines qui traitent et stockent les signaux électriques en tant que données c'est-à-dire informations numérisées. »*

reformulation

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

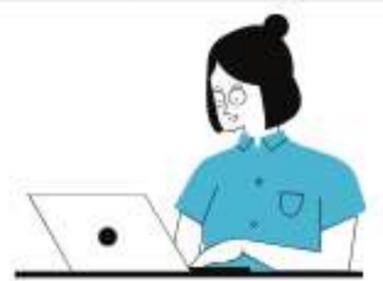
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



## Je m'entraîne



1 Relie les éléments de la colonne A à celle de la colonne B.

«A»

Aujourd'hui, certaines montres sont connectées,

Les ampoules électriques transforment l'énergie électrique en énergie lumineuse,

Au Japon, certaines tâches ménagères sont réalisées par des robots

Les billets d'avion sont plus chers durant la saison estivale,

«B»

c'est-à-dire qu'elles transforment l'électricité en lumière.

autrement dit, des machines qui préparent le petit-déjeuner et font le ménage.

c'est-à-dire en été.

c'est-à-dire qu'elles permettent à leur propriétaire de recevoir des e-mails et de surfer sur internet.

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



**Activité 1 :** - repère la reformulation dans les phrases suivantes :

- La voiture futuriste (l'automobile du futur) sera autonome, c'est-à-dire qu'elle pourra rouler sans chauffeur.
- Le squalo ou le requin est animal dangereux.
- A l'avenir, les robots soulageront l'homme en effectuant plusieurs tâches quotidiennes.
- L'avion, c'est comme un gigantesque oiseau qui vole dans le ciel.
- L'avion est un appareil volant.



ملف الحصة المباشرة و المسجلة



1 حصص مباشرة

2 حصص مسجلة

3 دورات مكثفة

أحصل على بطاقة الإشتراك



**Activité 2 :** - Choisis la reformulation qui convient au mot souligné :



Le navire ..... transporte des milliers de personnes.

- a. un bateau qui transporte du pétrole.
- b. cela veut dire un grand bateau de voyageurs.

Les igloos ..... se trouvent au pôle Nord.

- a. des maisons en pierre.
- b. des maisons faites en glace.

En Asie, les Mongols, ..... habitent dans les yourtes.

- a. autrement dit peuple des nomades.
- b. le peuple des villes.

حصص مباشرة

1

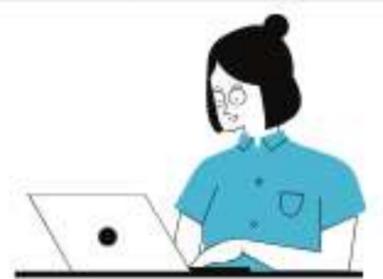
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



**Activité 3 :** - Relie chaque GN à sa reformulation :



Les groupes nominaux	Leurs reformulations
-Les chalets	- <u>c'est-à-dire</u> , des animaux qui ont des mamelles pour allaiter leurs petits.
-Une caméra de recul	- <u>c'est comme</u> une grande rue qui relie des villes entre elles.
-Une autoroute	- <u>ou un</u> appareil qui permet de voir derrière la voiture au cas de recul.
-Des mammifères	- <u>autrement dit</u> des maisons en bois.

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

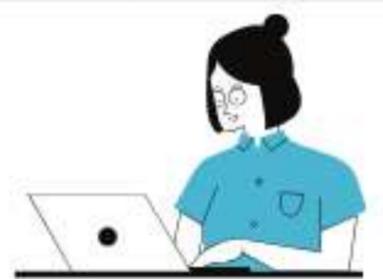
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



#### Activité 4 : - Souligne la reformulation et entoure le mot ou l'expression expliqués.

- Le panda mange jusqu'à 30 kg de bambou, autrement dit le tiers de son poids.
- Quand un œuf est couvé, cela veut dire qu'il est maintenu au chaud sous le ventre de l'oiseau, il donne naissance à un oisillon, ou petit oiseau.
- Les reptiles, c'est-à-dire des animaux qui se déplacent en rampant sont dangereux.
- A la Casbah, les maisons sont construites autour d'un patio (une sorte de grande cour qui protège du soleil).
- La rougeole est une maladie infantile (une maladie qui est attrapée par les enfants).

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني



ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

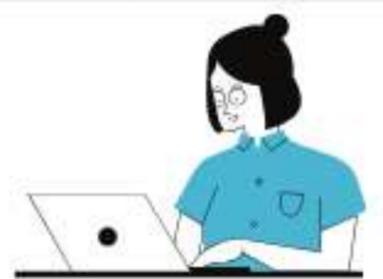
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



**Activité 5 :** - Remets en ordre les phrases suivantes, puis souligne les reformulations.

- des océans - le soleil - et des mers - chauffe - l'eau.
- Passe - de l'état liquide - l'évaporation - c'est-à-dire - à l'eau gazeux - que l'eau.
- Les précipitations - la pluie - la neige - la grêle - autrement dit.
- est un - le cycle - phénomène - de l'eau - naturel.
- La condensation - des milliers - dans le ciel - c'est comme - d'eau - de billes.



دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

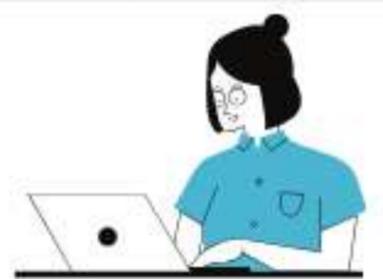
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك





ملف الحصة المباشرة و المسجلة

## Activité 6 : - Construis des définitions correspondant aux mots suivants :

- La baleine.....
- Les abeilles .....
- Les dinosaures .....

1 حصص مباشرة

2 حصص مسجلة

3 دورات مكثفة

أحصل على بطاقة الإشتراك



## 5 Types de reformulation :

- 1- Nominalisation d'un adjectif ou d'un verbe (conjugué ou non)
- 2- Remplacement d'un nom ou d'un adjectif par un verbe (conjugué ou non)
- 3- Remplacement d'une expression par une autre de signification similaire  
ou définition de l'expression
- 4- Remplacement d'un pronom par son antécédent
- 5- Recours à des synonymes



## EXERCICE 1 - Indique le type de reformulation dans ces dix paires de phrases.

La phrase A est une information textuelle et la phrase B est une reformulation.

1. A) Protection **obligatoire** des renseignements pour tous les nouveaux arrivants.  
B) **Obliger** la protection des renseignements pour tous les nouveaux arrivants.
2. A) Le gouvernement **adoptera** le projet de loi en deuxième lecture.  
B) Imminente **adoption** du projet de loi en deuxième lecture.
3. A) Le ministre a ménagé la chèvre et le chou lors de son intervention en chambre.  
B) Lors de son intervention en chambre, le ministre a ménagé les intérêts contradictoires des deux partis.
4. A) La Maison-Blanche **a aussi annoncé** la fermeture du consulat américain à Moscou.  
B) **Annonce** de la Maison-Blanche concernant la fermeture du consulat américain à Moscou.

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

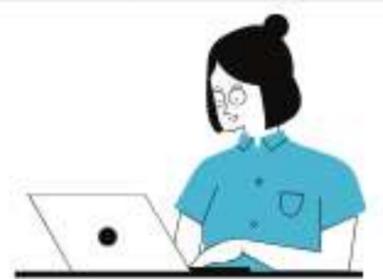
حصص مسجلة

2

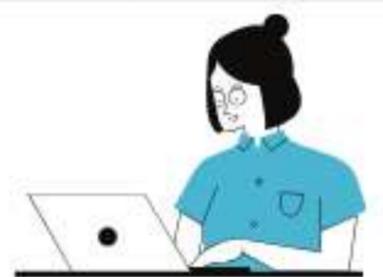
دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



5. A) Les intervenants du centre jeunesse ne sont pas fâchés que la situation soit revenue à la normale...  
B) Les intervenants du centre jeunesse sont heureux de ce retour à la normale...
6. A) Prise du médicament par injection intraveineuse pour une guérison plus rapide.  
B) Pour guérir rapidement, prendre le médicament par injection intraveineuse.
7. A) Celles-ci ne permettent pas une répartition équitable des richesses.  
B) Les mesures fiscales adoptées par les pays du G-7 ne permettent pas une répartition équitable des richesses.
8. A) Hospitalisé depuis le mois dernier, le chanteur a passé l'arme à gauche plus tôt ce matin.  
B) Le chanteur a rendu l'âme tôt ce matin après un mois d'hospitalisation.
9. A) Les propriétaires de cette résidence **ont volontairement incendié** l'immeuble.  
B) Les propriétaires de cette résidence **ont eux-mêmes mis le feu** à l'immeuble.



« La civilisation a pour but, **non pas seulement le progrès** de la science et des machines, **mais aussi et surtout** celui de l'homme. » **Alexis Carrel**

« **Je crois que** l'avenir de l'humanité est dans **le progrès** de la raison par la science. » **Emile Zola.**

Les procédés explicatifs : **La reformulation** par :

**Texte :** أساليب شرح (autrement dit et c'est-à-dire)

Qu'est-ce qu'un téléphone portable ?

Le téléphone portable est un appareil de communication.

Le téléphone portable, **c'est-à-dire** le mobile, se compose d'un écran, des touches, d'une batterie rechargeable, d'une puce...

تعريف

définition

Le téléphone portable est un appareil de communication

1

إعادة صياغة

reformulation

**c'est-à-dire** le mobile

2

تعداد

énumération

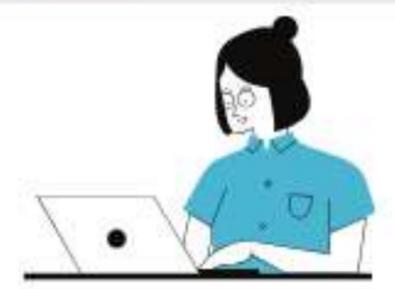
se compose d'un écran, des touches, d'une batterie rechargeable, d'une puce...



ملف الحصة المباشرة و المسجلة



أحصل على بطاقة الإشتراك



Les procédés explicatifs : La reformulation par :  
(autrement dit et c'est-à-dire)



Texte :

Qu'est-ce qu'un téléphone portable ?

Le téléphone portable est un appareil de communication.

Le téléphone portable, c'est-à-dire le mobile, se compose d'un écran, des touches, d'une batterie rechargeable, d'une puce...

définition	reformulation	énumération
Le téléphone portable est un appareil de communication	c'est-à-dire le mobile	se compose d'un écran, des touches, d'une batterie rechargeable, d'une puce...

دروسكم  
منصة التعليم الإلكتروني

ملف الحصة المباشرة و المسجلة

حصص مباشرة

1

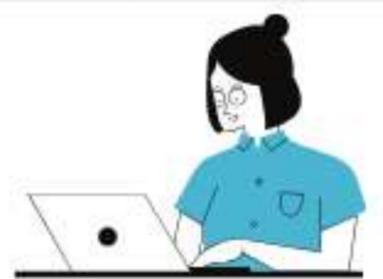
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



Je retiens : 1 La **définition**, 2 l'énumération, et la 3 **reformulation** sont des **procédés explicatifs**.

La reformulation sert à reprendre une explication en employant d'autres mots.

Dans un texte documentaire informatif, la reformulation se met entre deux parenthèses, deux virgules, ou introduite par : **c'est-à-dire, autrement dit, en d'autres termes, cela veut dire, ou, c'est comme . . .**

### Exemples :

- Le 1<sup>er</sup> janvier (**jour de l'an**) est férié, **c'est-à-dire** chômé et payé.
- Au Canada, **le blizzard**, un vent glacé, souffle en hiver.
- En été, **le sirocco**, un vent chaud, souffle du Sud.



حصص مباشرة

1

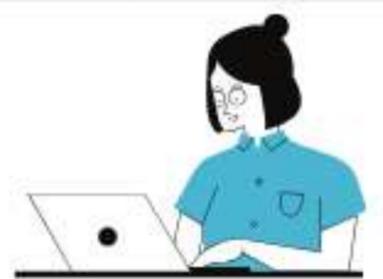
حصص مسجلة

2

دورات مكثفة

3

أحصل على بطاقة الإشتراك



پاورپوینت در زمینه آموزش و پرورش

پاورپوینت در زمینه آموزش و پرورش

تخصص ما فقه

تخصص ما فقه

دوره ما فقه

آموزش و پرورش



آموزش و پرورش

